

Precios de suscripcion.

En Pamplona 1 peseta al mês.
Fuera 3'50 pesetas trimestre.
Extranjero y Ultramar, 10 id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

Precio convencional.
Número suelto, cinco céntimos.

EL ARGGA

DIARIO DE LA TARDE
POLITICO Y LITERARIO.

Puntos de suscripcion.

PAMPLONA.

En la Administracion y Redaccion
Paseo de Valencia, núm. 28.

FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranzas ó sellos de
correos.

UNION VASCONAVARRA.

IRLANDA Y VASCONIA.

Las alarmantes noticias que diariamente nos trae el telégrafo, de los graves sucesos que se van desarrollando en la *verde Erin* hacen que todos los ojos se fijen en aquel país, tan célebre en la historia por sus aventuras. Creemos que no habrá nadie en la tierra de los fueros que deje de experimentar ardientes simpatías por la causa que defienden los *home rulers* y en cuanto a lo que á nosotros atañe, no queremos ocultar que las experimentamos vivísimas y que seguimos con profundo interés todas las peripecias de la titánica lucha que un pueblo débil y pobre, sostiene con una nacion rica y poderosa. El derecho desnudo é inerme combate, como sucede á menudo, con la injusticia armada hasta los dientes y cubierta de hierro. No importa; la energía, la decision, la perseverancia, el entusiasmo, el patriotismo hacen milagros, y estas cualidades no faltan en la patria de O' Conell. Quién sabe si asistiremos á la reproduccion de la escena bíblica, en la que el niño David postra en tierra al gigante Goliat?

La cuestion irlandesa es tan grave, que lord Gladstone para conjurarla no vaciló en presentar al Parlamento una ley que ataca á uno de los principios capitales de la organizacion de todos los pueblos cultos, y de los más respetados en Inglaterra; al principio de propiedad. Esto prueba que el leopardo británico no tiene absoluta confianza en sus garras, y acaso por vez primera, tiembla de miedo. En virtud de qué suceso el despreciado y oprimido celta ha conseguido que el orgulloso y

tiránico anglo sajón se digne lanzar una mirada á la miseria irlandesa y que para aminorarla algun tanto, se decida á causar grave herida á una de las bases más sagradas de la sociedad británica? Pues bien, este maravilloso resultado, se debe únicamente á la política que constantemente venimos aconsejando al país vasco-navarro, á la política de union formulada por el gran orador católico O' Conell en las siguientes palabras, que aunque ya son conocidas de nuestros lectores merced á los discretos trabajos del ilustrado escritor vizcaíno Sr. Lizana, queremos repetir una y cien veces para que se graben en todos los corazones: «Ni los católicos, ni los protestantes, ni los presbiterianos pueden solos salvar á nuestro país; si se unen, acordándose de que son todos irlandeses, la derogacion de la ley de union (abolitoria de las libertades de Irlanda), es segura. Aprended prudencia de vuestros enemigos. Han aniquilado vuestro país, fomentando en él las discordias religiosas; servidle vosotros, abandonándolas para siempre. Reconozcamos todos nuestra parte de culpa y olvidemos todo sentimiento de rencor.»

Crear en aquella época que la union habia de hacerse, parecia una desatentada utopia. Los irlandeses estaban divididos por la raza, por la religion y por la ley; las injurias que los unos tenían que vengar de los otros eran infinitas; los resentimientos personales experimentados, profundos; y por encima de tantas causas naturales de desunion, estaba la política infame de Inglaterra que atizaba todos los rencores y fomentaba todas las divergencias, va-

liéndose de una legislacion corruptora y sin entrañas. No faltarian entonces en Irlanda hombres más enamorados de sus propias opiniones que celosos de los derechos del país; ni hombres que necesitaran el apoyo del gabinete de Saint James para dominar á sus propios conciudadanos ó disfrutar pingües destinos; ni hombres que se complacieran en recordar todos los agravios de partido á fin de mantener abierta la úlcera de la discordia; ni hombres que convirtieran el horrible pecado de la impenitencia en virtud cívica, vistiéndolo con el nombre de consecuencia; ni hombres que prefiriesen la tranquilidad de cobrar sus rentas y vivir reposados á la sombra del pabellon inglés, que sufrir el menor quebranto en su fortuna ó la menor incomodidad en su vida á trueque de la recuperacion de las viejas leyes; ni hombres que llamasen á O' Conell iluso y á sus partidarios despechados, imprudentes, renegados, transtugas y á su partido abigarrado, liliputiense, tuesto y execrable. De esos ha habido en Irlanda y en todas partes, pero la política de O' Conell acabó por triunfar, como triunfan siempre las aspiraciones de los grandes patriotas en los pueblos varoniles y dignos.

No es de esta ocasion el hacer un paralelo entre la situacion de Irlanda y la de las provincias Vasco-navarras; cualesquiera que sean las diferencias que haya entre una y otra—y para evitar erróneas interpretaciones y apasionados juicios desde luego declaramos que son muchas,—es indudable que el ejemplo de Irlanda nos puede servir de gran enseñanza. Allí, como aquí hubo

una incorporacion mediante ciertos pactos que no fueron despues cumplidos; allí, como aquí ha habido banderías que con su encarnizada lucha debilitaron al país y dejaron franca la mano al adversario de las instituciones privativas; allí como aquí las pasiones de partido fueron la mejor garantía de la impunidad de ciertos atropellos; esta semejanza general nos basta para comprender que la política que en Irlanda ha producido buenos resultados es la que más conviene á Vasconia.

Los obstáculos que aquí encuentra la política unionista, con ser grandes, son insignificantes comparados con los que le atajaban el paso en Irlanda. Por lo tanto no debemos nunca desmayar en nuestra empresa. La constancia puede mucho; las circunstancias nos han de ser favorables, porque los gobiernos centrales no han de ser siempre injustos y el día que no lo sean, nos devolverán los fueros, con lo que se habrán cumplido nuestros deseos; la verdad de nuestras doctrinas y la entereza del carácter euskaro harán el resto: ni la mentira puede ser eterna, ni el pueblo vasco-navarro esclavo.

NECESIDAD DE LA UNION.

Aunque nosotros no intervenimos ni queremos intervenir en la lucha de los partidos que pelean por el poder, necesario es al propio tiempo que observemos con atencion el espectáculo de esas contiendas cuyo resultado puede afectar más ó menos directamente á los intereses y al porvenir del país vasco-navarro. El alejamiento de la política activa como medio eficaz de establecer la union de cuantos aspiran á restablecer en su

MARTIN-ZARRA. (3)

cion, siguiendo su narrativa de este modo:

Llevábamos todo un día de tormenta: la mar, como nunca furiosa, levantaba montañas de espuma que barrían la playa, alcanzando en sus iras límites que nunca habia yo conocido. Todos contemplaban aterrizados aquel espantoso cuadro, cuando un buque se ofreció á la vista pidiendo socorro. El buque zozobraba, y un secreto impulso me lanzó al peligro, á la vista de todo el público, consternado con mi temerario arrojo.

Solo una pobre niña pudieron recoger mis fuerzas en aquel naufragio horrible, arrojándome las olas en sus embates abrazado con ella á la playa.

Cuando pude darme cuenta del suceso; cuando contemplé al ángel salvado por mi esfuerzo de una manera milagrosa, no sé lo que sentí en aquellos momentos. Aquella niña, que venia cruzando los mares en un buque extranjero hundido en los abismos; aquella niña tenia un singular parecido con la que por breve tiempo habia sido el alma de mi existencia; con la que yo esperaba, de día y de noche, continuamente acechando, que me la devolvieran los mares. El vértigo se apoderó de mi razon,

y creí que ese viejo Océano, codicioso de mi dicha, se habia enamorado de aquella que tanto habia yo amado y a quien siempre esperaba; y que en sus palacios cristalinós habia celebrado sus bodas y me mandaban en la tormenta el fruto de sus amores.

Martin-Zarra, fuertemente emocionado, volvió á interrumpir sus discursos, y dudaba yo si me hallaba trasportado al mundo de los encantos, al escuchar los accidentes de su vida y al recordar el parecido de Ana-Mari con el viejo marino; porque no podia ser otra que ella la que tanto imperio ejercia sobre aquel organismo privilegiado.

Díme,—continuó aquel hombre singular,—¿cómo puedes explicarme estos sucesos? Porque esa esperanza de mi corazon, que alienta los años postreros de mi vida; esa, á quien recogieron mis brazos en la tormenta; que me da fuerzas en los pesares y alivia con sus cuidados mis congojas, es Ana-Mari, á quien yo di este nombre porque era el mismo que llevaba la que redimió mi conciencia. Explicame, explicame por qué se parece tanto á la otra. ¿Es verdad que el Océano tiene vida y que su espíritu habita en los abismos que encierran sus regiones maravillosas?

—Martin-Zarra,—le respondi embargado por el asombro,—el Océano es el espíritu de Dios, y en sus inescrutables abismos germina la esencia de un poder infinito.

VIII.

Llevábamos largo rato silenciosos, cuando hacia el Este las nubes se rasgaron y la luna, que habia rebasado el horizonte, nos envió sus moribundos rayos. Entonces pude contemplar á Martin-Zarra tan completamente enagenado, que tuve necesidad de recordarle á los amigos que debian bogar ya para la playa.

Aquel viejo marino experimentó una fuerte sacudida, y me dijo:

—Tienes razon.

Y registrando las olas con su mirada, añadió:

—Allí vienen: todavía tardarán en llegar.

Despues de esto, asomé al borde del precipicio, y registrando el muelle y el arrecife, empezó a comunicar las señales convenidas para advertir á sus compañeros los puntos que ocupaban los guardianes de la costa.

IX.

—¡Bogan, bogan!—exclamaba Martin-Zarra.—¡bogan, y obedecen mis señales!

A pesar de que la cerrazon iba desapareciendo con la salida de la luna, segun lo habia previsto el viejo marino, yo no veia otra cosa mas en la superficie de las aguas que olas fosforescentes, que bramaban, bullian en todas direcciones y se estrellaban en la rompiente con furor satánico. Aquello era el Océano de luz, multiplicando sus fuerzas, luchando hasta lo imposible para imprimir en la materia forma é infundir la vida.

¡Pobres marinos, que así se arriesgaban en aquel caos terrible para prolongar sus días de trabajo con un miserable sustento! La noche avanzaba, y, á medida tambien que la menuante luna adelantaba en su carrera por el espacio, las nubes desaparecian y la claridad comprometia más y más á los que en la lancha remaban con afan y en distintos rumbos, segun les indicaba Martin-Zarra con repetidos avisos.

Por fin, completaron su obra, y despues de riesgos y fatigas y escalando rocas y precipicios, llegaron a nosotros con una pobre carga, que les valia un día de pan para sus familias.

SOTERO MANTELL.

primitiva pureza el régimen foral y reconquistar la autonomía del pueblo euskaro, no debe hacernos perder de vista ciertos sucesos que si bien en sí no merecen nuestra atención, exigen que se la demos por la inevitable relación que aun guardan con nosotros.

Por estas razones parecemos conveniente echar una ojeada á la actitud de los partidos y examinar el carácter que toma la política.

Sin perjuicio de continuar otro día este exámen, vea nos hoy cuál es la situación del partido republicano.

Dividido en tantas fracciones como hombres de cierta importancia tiene, este partido á pesar de su entusiasmo y de su vigor se halla hoy casi reducido á la impotencia y ninguna inquietud inspira al gobierno que le permite bastante libertad por que no le teme. Tal vez hoy no se le ponen trabas para que emplee su actividad en esas luchas intestinas y para que así enconándose los ánimos en la pelea se hagan irreconciliables las divisiones.

Si esta ha sido la intención del gobierno al conceder mayor latitud á las manifestaciones de ese partido, preciso es confesar que ha obrado muy hábilmente. Desde el momento en que ese partido ha podido mostrarse sin ningun rebozo á la luz del día, ha aumentado la profunda division que le destruya y ha hecho ver que únicamente emplea sus esfuerzos en arruinarse.

Y no solo ha fructificado en su seno la semilla de la discordia y ha puesto patentes sus divisiones, sino que sobre ver sus fuerzas debilitadas por la falta de cohesión, ha sufrido desprendimientos importantes. Hombres hasta hoy de valor y de importancia en el partido han desertado de la idea republicana y se han pasado á la monarquía, acaudillando bastante número de individualidades para formar una nueva agrupación política.

La necesidad de poner término á ese fraccionamiento que daría muy pronto por resultado la anulación completa del partido, ha hecho que numerosas personas de opiniones muy diversas y aun muy contrarias dentro de la aspiración comun, hagan un gran esfuerzo para atajar un mal cuya gravedad iba creciendo de día en día. Ni la diversidad y oposición de pareceres sobre puntos importantísimos, ni los resentimientos políticos, ni las rivalidades personales han sido obstáculo para que esas personas se congreguen y deponiendo en aras de la idea comun todo lo que pudiera servir de estorbo á su proyecto, estudien la manera de realizar esa unión que haría un partido numeroso y fuerte de esas numerosas fracciones diseminadas y perdidas hoy en la impotencia.

Los que se han reunido en Madrid á celebrar el banquete, tratan en suma de hacer por la república lo que nosotros tratamos de conseguir en favor del país vasco-navarro.

Para probar que nuestra idea es mucho más racional y practicable que la suya, solo haremos notar que todos esos hombres tratan de unirse en favor de una idea política apesar de que divergencias y resentimientos políticos los mantienen separados.

Nosotros no tenemos obstáculo ninguno de esa clase para realizar nuestra unión, pues aquí nadie difiere en punto á desear la recuperación de nuestras antiguas libertades ni necesita hacer el sacrificio de ninguna idea para lograrlo.

Desde Burguete.

Burguete 19 de Octubre de 1881.

Mis queridos compañeros: Merecería yo las más graves censuras de vuestra parte, si no me apresurara, en el primer espacio de tiempo de que dispongo, á escribirlos, y aunque sea á *corre pluma*, daros así una pequeña idea de lo que por estas elevadas cumbres acontece, lo cual igual se presta á ser descrito en pocas líneas como á ocupar un volumen de los de folios grandes y numerosos.

Y siguiendo rigurosamente el método que á fuerza de discursar han encontrado mejor los metafísicos, espero que aceptaréis gustosos que principie por el principio, á contaros lo que me propon-

go. Así pues, dado que no hayais olvidado el excelente compañero de viaje que para el actual he tenido la suerte de encontrar, no hallareis cosa extraordinaria que entrásemos en la villa de Aoiz, á los ciento diez minutos de nuestra salida de Pamplona. Todas las casas de la carretera, dentro de la villa, ostentaban en sus ventanas y balcones lujosas colgaduras en las que el color blanco era el dominante; no ha dejado de sorprenderme esta singular afición, en pueblo donde la nieve no hace ciertamente visita de médico, durante una gran parte del año, lo cual parece que debía infundir cierta aversión al tinte del blanquísimo y deslumbrante huésped, verdadero terror de nuestras ciudades; en todo caso, yo que procuro encontrarme esplicacion á todo lo que veo, me he figurado que estas gentes se encuentran muy á gusto con el solar que les sirve de residencia y que se encuentran tambien conformes y satisfechos con el trato que la madre naturaleza les tiene designado.

Una banda de música, con los artefactos correspondientes colocados delante de la Casa municipal, indicaba que la comitiva oficial que partió de Pamplona á las siete de la mañana, estaba todavía dentro de aquel edificio, y digo todavía, aunque nó con estraneza, porque en el momento á que hago referencia, eran las doce y media del día; enseguida se me ha ocurrido que podía escusarme de molestar á cualquiera con preguntas, haciendo una cosa muy sencilla.

Y en efecto, he penetrado en la Sala de remates, espacioso rectángulo cuya longitud ocupaba en el centro una mesa perfectamente dispuesta y adornada, alrededor de la que he visto unas veintitantas personas entretenidas en apurar las tazas de un aromático Moka. Las paredes del comedor accidental, estaban adornadas por sencillos dibujos hechos con ramaje verde, y en el testero habia colocados tres rótulos, cuya primera línea, igual en los tres, decia: «Carretera de Valcárlos.»

En el de la izquierda se leía: «Se hicieron los estudios, siendo Diputado foral por el distrito, D. Miguel Aldaz.» En el segundo, «Se acordó la construcción y principiaron los trabajos, siendo Diputado foral por el distrito D. Teodoro Ruiz» y en el tercero «Se terminaron las obras y se inauguró la carretera, siendo Diputado foral por el distrito D. Lucio Elio.»

Los puestos preferentes de la mesa estaban ocupados por el Gobernador civil de Navarra y por el decano de la Diputación D. Raimundo Diaz; el primero tenia á su derecha al Sr. Elio y á la izquierda al Sr. Zozaya; el segundo tenia respectivamente al Alcalde de Aoiz y al Párroco.

Me han asegurado algunos comensales que los brindis no han ofrecido nada de particular; los ha inaugurado el Diputado D. Lucio Elio, contestando el presidente del Ayuntamiento y los señores Ruiz y Gobernador civil de la provincia.

Acababa de sonar la una y el repique general de campanas, confundido con la gritería de los chicos y de algunos que ya no lo eran, declaraba que los distinguidos expedicionarios emprendían de nuevo su camino; esto no fué obstáculo para que yo me decidiera á aumentar algunos gramos el peso de mi individuo, lo cual logré en la casa administración de los coches que hacen el servicio diario entre Aoiz y Pamplona; por cierto que uno de los comensales ha sido el joven que fué robado y herido por un enmascarado (que aun no ha sido habido) en las inmediaciones de la villa, suceso del cual EL ARGA dió cuenta oportunamente; hoy ha sido el primer día en que el susodicho joven ha podido levantarse del lecho, continuando la mejoría notablemente.

A las dos hemos partido de Aoiz con dirección al lugar de la fecha, y necesitaría mucho tiempo para hacer una descripción, siquiera fuese ligerísima del magnífico y atrevido trazado de la carretera que une estos dos pueblos; en la subida al puerto de Arrieta hemos alcanzado á los carruajes de la comitiva y antes de llegar á la cúspide les hemos tomado la delantera, llegando á Burguete á las cinco en punto de la tarde; las autoridades de esta villa han salido

al encuentro de los señores diputados, y con aquellas hemos visto á D. Francisco Azparren, persona de gran influencia en estos alrededores y á nuestro compañero Hermilio Olóriz.

Largo trozo de la carretera de entrada á Burguete estaba adornado con gallardetes y banderolas, produciendo esto un efecto agradabilísimo; los distinguidos viajeros se han apeado en la venta de Espinal, desde donde han llegado á esta, acompañados por gran número de personas que de los pueblos comarcanos se encontraban aquí con este objeto. Los mozos de Burguete disparaban voladores desde el monte por donde atraviesa la carretera, lo cual, á tiempo que servía de aviso á las gentes de la villa, tenía un matiz de ovación entusiasta, perfectamente manifiesta.

Debo advertir que el número de los expedicionarios ha engrosado bastante desde Aoiz, pues el ex-diputado señor Ruiz, el Sr. Parroco, los hermanos Menterola, los señores Cilveti é Iñarra (Don Fermín), el Teniente de la guardia civil de esta línea, Sr. Porto, y otras personas de significación han formado en el pintoresco viage.

Después de lo que os llevo dicho, nada de particular ha ocurrido antes de la comida, como no sea el pequeño paseo que ha emprendido el Gobernador civil, acompañado según he visto del alcalde de esta villa y del secretario del valle de Aezcoa, hacia Roncesvalles, ese histórico solar inmortalizado por el Romancero, y alrededor del cual tengo entendido que nuestra primera autoridad civil ha hecho ciertas consideraciones, enlazadas con los gloriosos hechos de que nos hablan las más antiguas leyendas.

Después de recordar á los héroes muertos, nada más natural que procurar conservar la energía de los vivos, aunque nó seamos héroes, y así, se ha dispuesto *incaidir* la casa de D. Miguel Maso, Presidente del Municipio de esta villa. El Sr. Maso, compaginando sus deberes de alcalde, con las atenciones del más cumplido caballero, ha invitado á todas cuantas personas de alguna distinción se encontraban al anochecer en este pueblo, y aun á algunas que nada representan, como ha sucedido conmigo.

Sobre cincuenta sillas se veían ocupadas alrededor de la mesa, elegantemente puesta en el comedor de la casa del Sr. Maso, y los primeros puestos de aquella los ocupaba el Sr. Gobernador y D. Raimundo Diaz; aquél tenia á su derecha al Sr. Maso, y á la izquierda el alcalde del valle de Erro; el Sr. Diaz, estaba sentado entre su compañero de Diputación Sr. Zozaya y D. Francisco Azparren. La comida, espléndida y apenas imaginable en el centro del Pirineo, se ha servido puntualmente y con gran delicadeza, gracias á la señora de la casa, Doña Elvira Hoyos, que ha hecho los honores como no podía esperarse de su distinguida cultura.

El Champagne, como oportunamente me decía el compañero de mi derecha, viene á ser como la llave con que se abre la puerta de todos los entusiasmos y de todas las elocuencias; el primero que ha manejado esta noche la tal llave ha sido el alcalde Sr. Maso, que con dición fácil y correcta, ha manifestado el contento que sienten estos pueblos viéndose honrados con la representación foral de Navarra; el agradecimiento que aquí vivirá siempre, en todos estos nobles pechos, á la Excm. Diputación, custodio fiel de las venerandas instituciones de Navarra, y que hoy festeja un acontecimiento, la inauguración de la carretera de Valcárlos, la cual ha de ser una riquísima vena de prosperidad y adelanto para la provincia y para esta zona en particular. «Brindo pues, ha concluido el Sr. Maso, por la Excelentísima Diputación Foral, por su digno Presidente, y por el Sr. Diputado del distrito, á quienes se debe la celebración del suceso que hoy nos tiene reunidos.»

Aplausos y bravos unánimes ha sido la contestación que ha escuchado el Alcalde. El Sr. Gobernador, ha brindado enseguida, abundando en las ideas expuestas en el anterior brindis. Después el Sr. Elio, ha brindado por la prosperidad de todos los pueblos de Navarra, y porque las obras que mañana van á inaugurarse, sirvan de fuente de donde

la provincia obtenga nuevas y abundantes riquezas.

Los concurrentes solicitaban un brindis de los diputados jóvenes, y el señor Guelbenzu ha accedido, como todos esperábamos á petición tan justa y cariñosa. Su brindis, ha producido una explosión de entusiasmo que ha durado algun tiempo; no podía menos de suceder así; tambien vosotros hubieseis aplaudido al escuchar las palabras siguientes, dichas con la energía que caracteriza al Diputado foral por Tudela:

«Señores: En nombre de los pueblos de la Ribera, hermana de la Montaña, y que tengo la honra de representar, brindo por la unión íntima de todos los pueblos de Navarra, para que de este modo conservemos incólume el sagrado edificio que nos legaron nuestros antepasados. Brindo aquí, al pié del Altobiscar, por la memoria de nuestros héroes legendarios que en esas cumbres combatieron valerosamente por su patria, para que ese inmortal recuerdo nos sirva de ejemplo el día en que nosotros ó nuestros hijos, tengamos que defender la autonomía de Navarra.»

Por los aplausos de que os he hablado, vendreis en conocimiento del *temperamento* de los comensales.

Pasados algunos momentos, el señor Ruiz, contestó en términos que merecieron la aprobación de todos los concurrentes.

Ya nos íbamos á levantar de la mesa, pues el café había sido saboreado, cuando han penetrado en el comedor el redactor de *El Eco*, Sr. Mir, y el de *El Navarro*, Sr. Cayuela; ambos han tomado asiento á la izquierda del Gobernador civil, con quien, singularmente el primero, ha sostenido una conversacion animada.

No era cosa de pasar la noche en aquellas actitudes, eran las once, por lo que la mayor parte nos hemos despedido del Sr. Maso, en cuya casa creo que tiene alojamiento el Estado mayor de la comitiva.

Y yo antes de dormir, y oyendo el chaparrón que cae desde hace un rato, hago aquí punto, que podeis considerar coma, pues mañana os daré cuenta del viage á Valcárlos.

MADRID.

Madrid 19 de Octubre de 1881.

Sr. Director de EL ARGA.

Momentos antes de cerrar ayer mi carta, presenciaron los concurrentes á las tribunas del Congreso un espectáculo tan edificante que pude darme idea aproximada de lo que durarán las actuales Cortes. La indisciplina tomó vuelo en los escaños de la mayoría ministerial, el banco azul estaba abandonado porque el Gobierno asistía á la sesion del Senado, y la comision viéndose amenazada de una derrota preparada por los catalanes aliados con los aragoneses y algunos valencianos, retiró el dictámen del acta de Vendrell que declara incapacitado al Sr. Cañiellas, vicepresidente de la Diputación provincial de Tarragona. Se escogió el campo con una enmienda al dictámen proponiendo la capacidad del Sr. Cañiellas que fué votada por 88 contra 33, por cuyo resultado quedó derrotada la comision é implicitamente el Gobierno, como así lo confesaba en el salon de conferencias el Sr. Albareda.

El escándalo en el salon y los pasillos del Congreso fué indescriptible; el Sr. Sagasta acababa de llegar del Senado donde habia pronunciado un hábil discurso y enterado por el ministro de Fomento de lo ocurrido, adoptó las medidas para regularizar el orden y la disciplina entre la mayoría. El dictámen de Vendrell continuará en poder de la comision por tiempo indefinido, obligando al Sr. Cañiellas á presentarse en segundas elecciones.

En la votacion ocurrida anoche en el Senado, los posibilistas y los demócratas dinásticos votaron con el Gobierno el dictámen de la comision del mensaje. No fueron estos solos; de la oposicion conservadora hicieron un cuarto de conversion el Sr. Viñas y otros que más activamente han trabajado en los bancos ministeriales con-

tra el partido constitucional y los amigos del Sr. Sagasta con referencia á los conservadores y dice «de arrepentidos está el cielo lleno.»

El nombramiento del general Prendergast ha sido generalmente muy bien recibido, pues las condiciones personales de ilustracion, serenidad y acierto que le caracteriza lo hacen colocar en los primeros puestos del Estado Mayor general de nuestro ejército. En Cuba tiene que dar benéfico resultado el tiempo de su mando porque reserva además la circunstancia de ser un buen diplomático y sostener casi siempre un criterio propio y por consiguiente no incurre en los errores de los que carecen de unidad en sus actos.

La comision de actas está reunida y tanto el Sr. Sagasta como los demás ministros están conferenciando con las personas más caracterizadas de la mayoría para evitar escenas tan lamentables como las de anoche en el Congreso.—Suyo, J. C.

PARIS.

París 18 de Octubre de 1881.

Señor Director de EL ARG.

La entrevista que debían celebrar el presidente de la República con Mr. Gambetta se ha aplazado para dentro de unos días, fecha en que se abrirán las Cámaras. Durante los primeros días, en el Senado, las oposiciones interpelarán al Gobierno acerca de su política extranjera. En este interregno se constituirá el Congreso cuyos debates se prolongarán probablemente hasta el día 28 del actual.

Los sucesos de Roma tienen el triste privilegio de llamar la atención de Europa y de excitar los ánimos á los católicos y á los amantes de la libertad, que no es otra cosa que el respeto que merecen los derechos del prójimo.

La política del ministerio italiano en esta cuestion no puede menos de ser censurada por todos, porque nadie puede creer que le falten medios de poner enérgico correctivo al populacho romano que con frecuencia intenta atacar el Vaticano y demuestra su odio á la Santa Sede, con una seria interminable de atropellos, que los periódicos registran todos los días, contra los peregrinos. A última hora se habla de una colision habida en las calles de Roma en la que han perecido seis hombres de los que formaban parte de la gran manifestacion religiosa habida el mismo día.

Indudablemente el gobierno italiano tiene que resolver de una manera enérgica é inmediata estos conflictos, que pueden proporcionar trascendentales consecuencias para la dinastía de Saboya. No deja de llamar la atención en los círculos diplomáticos que tanto en Austria como en Italia se haya recibido con júbilo la noticia de la próxima entrevista del emperador y el rey Humberto, pues esto es un indicio que hace suponer desaparecerán facilmente antiguos rencores que el tiempo y las circunstancias hacen olvidar.

Las últimas noticias de Argelia participan que el ejército francés sigue avanzando sin gran resistencia por parte del enemigo. Esto facilitará para la ocupacion de los sitios estratégicos, pero no llegaran á dominar sin tener un gran ejército de ocupacion.—Suyo, El Corresponsal.

ADMINISTRACION.

Se han aprobado por la Excm. Diputacion Foral y provincial de Navarra las condiciones formuladas por el Ayuntamiento de Dicastillo para el arriendo del cobro de contribuciones é impuestos durante el año 1882.

CURIOSIDADES.

A la hora en que escribimos estas líneas está el Ayuntamiento de esta capital celebrando sesion ordinaria. Se cree que

en ella se tratarán asuntos de bastante importancia.

Segun vemos en «El Eco de Navarra,» un doctor asegura que la estatura del hombre disminuye ligeramente durante el día, resultando que al levantarse es uno, por término medio, 5 centímetros mayor que por la noche.

Siendo así, algunos quintos tienen que lamentarse de que su presentacion y entrega en Caja, no se verifique despues de puesto el sol.

Segun nuestras noticias, el cambio de la guarnicion de esta plaza con los cuerpos que hoy se encuentran en varios puntos de la provincia, se verificará en los primeros días del mes próximo.

Hoy á las doce ha tomado posesion del cargo de presidente de esta Audiencia el Sr. D. Tomás Egulaz.

Los periódicos de Madrid que hoy han llegado á nuestras manos, se ocupan del conflicto surgido anteayer en el Congreso, con motivo del dictamen de la comision, sobre el acta de Vendrell.

No debió ser pequeño el tumulto que se originó y en el cual quedó derrotada la comision de actas, cuando periódicos ministeriales y de oposicion convienen en que incidentes de tal naturaleza afectan y perjudican á la Cámara, al Gobierno y al mismo sistema constitucional.

El telégrafo da cuenta de nuevos desmanes y atropellos cometidos en Roma el 17 del actual, con los peregrinos que habian llegado visitar al Padre Santo.

Hé aquí en qué términos nos refiere este triste sucesos *El Imparcial*.

«Recibimos anoche un despacho de la Agencia Fabra, cuyo contenido es verdaderamente lamentable.

De este despacho se desprende que unos cuantos agitadores, vergüenza del pueblo romano, atacaron anteayer á los peregrinos que estos días visitaban al Padre Santo, dando gritos de ¡Muera el Papal! ¡Abajo el Vaticano!

No sabemos si hubo lucha: lo que sí dice el telégrafo es que resultaron heridos cuatro de los peregrinos, y que se han verificado algunas prisiones.

Esperamos pormenores de este criminal atentado para conocer su extension. No los esperamos ni los necesitamos para condenarlo y abominar de él, ni para consignar al propio tiempo nuestra esperanza de que el gobierno del rey Humberto hará uso de toda energia contra semejantes desmanes, y de que los liberales italianos recordarán que ellos son los primeros interesados en evitarlos.»

En una carta que un propietario de Tafalla dirige á la *Crónica de vinos y cereales*, leemos lo siguiente:

«Tristes por demás son las noticias que puedo darle respecto á la cosecha de uvas en este término. Creo que podrá apreciar su importancia con decirle que en 120 robadas plantadas de vides solo he recogido 23 cargas de raspas, mejor que de uva.

En cambio, en los pueblos inmediatos no tienen donde colocarla, pues en algunos dicen que no han conocido año mejor que este.

Cuando estos pueblos han llenado sus bodegas, la uva sobrante la han traído á vender aquí y han conseguido compradores á 6, 6'25, y 6'50 reales la arroba.

El trigo se ha vendido hoy de 28 á 28'50 reales.»

Mañana se celebrará, en la Iglesia parroquial de San Saturnino la funcion de rogativa que dedican á Nuestra Sra. de Monserrat los labradores de esta ciudad, á consecuencia de la prolongada sequía que se ha experimentado en la última temporada.

En Barcelona se acaba de hacer una prueba feliz de la divisibilidad de la luz eléctrica hasta poder servir en todos los usos de iluminacion doméstica, tal como se verifica por medio de los mecheros de gas. La prueba tuvo lugar en las oficinas de la sociedad española de electricidad,

iluminándose todas las dependencias del edificio por medio de lámparas Swan.

La corriente que alimentaba todas las lámparas era producida por un motor dinamo-eléctrico Gramme de tipo normal ó sea de un solo arco voltaico.

Cuando la sociedad tenga montada en mayor escala la maquinaria, distribuirá la luz eléctrica á domicilio, como hoy se distribuye el gas, y sin los peligros que éste lleva consigo.

De un hurto tan ingenioso como raro, dá cuenta una revista de tribunales de París.

Parece que una portera habitaba tabique por medio de una tienda de Ultramarinos, y como consiguiese averiguar el sitio donde se hallaba el depósito del azúcar de pilon, hizo un agujero en la pared por el cual arrojaba agua en abundancia; cuando consideraba que habia bastante cantidad para formar un pequeño charco, introducía una enorme jeringa y extraía una especie de jarabe que utilizaba para sus usos domésticos.

A pesar de la gracia que ha hecho al jurado el procedimiento, la ingeniosa portera ha sido condenada á dos meses de cárcel.

Se anuncia la próxima llegada á Paris de otro soberano de allende los mares.

Es Abberkut, rey de Dahomey, célebre por la desmesurada longitud de sus brazos. Hasta hace pocos años, gustaba mucho de comer carne humana, pero el celo de los misioneros le ha hecho abandonar tan repugnante apetito. S. M. africana es ahora partidario decidido del beateck.

Escena americana.

Un yankee se presenta en el despacho de billetes del ferro carril y pide nueve billetes enteros y 33 medios billetes para niños menores de siete años.

—¡Ah! ¿Es un colegio? dice el empleado; entonces teneis derecho á rebaja.

—¿Cómo un colegio? De ninguna manera. Viajo con mis mujeres y mis niños.

El yankee era mormon.

Históricos.

—Hace algunos días, fué invitado á comer en casa de unos amigos míos el Médico X.

A la primera cucharada de sopa el émulso de Hipócrates levantóse agitado y comenzó á toser con una fuerza capaz de derribar la estatua del Rey Wamba.

—¿Qué os pasa, doctor?—preguntó la señora de la casa algo asustada.

El interrogado, despues de una pausa y respirando con cierta satisfaccion contestó.

—No es nada, señora; que me he tragado un diente postizo;—y levantando el labio superior, señalaba con el dedo el vacío que el prófugo habia dejado.

Al día siguiente el Médico volvió de visita á casa de mis amigos y como la señora al sonreirse éste observase que el hueco habia desaparecido, se atrevió á preguntarle:

—¿Se ha colocado Vd. otro diente, Doctor?

Y el Sr. X contestó de la manera más natural del mundo:

¡Cal no señora, si es el mismo!...

CULTOS.

Santo de mañana.—San Hilarion ab. y Sta. Ursula y 11.000 vgs y. mrs.

En las R. R. M. M. Descalzas: CUARENTA HORAS: continúa el novenario de Santa Teresa á las mismas horas y en la misma forma que el día anterior.

En San Lorenzo: al anochecer el Setenario doloroso de Nra. Sra. en la forma acostumbrada.

MERCADOS.

Precio MEDIO, en el día de ayer de los artículos que á continuacion se espresan:

Trigo á 18'67. reales DOBLE DECÁLITRO.

Habas duras á 11.

Beza á 10'12.

Giron á 10'25.

Alhóndiga Municipal.

Precios de los líquidos, hoy, día de la fecha.

Vino comun, de 17 á 20 reales cántaro.

Id. rancio, de 42 á 44 id. id.

Vinagre, á 12 id. id.

Aguardiente, de 42 á 52 id. id.

Aceite, de 52 á 56 id. arroba navarra.

MARTIN, AGUADO Y BEORLEGUI.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES.

Pamplona.

La organizacion puramente comercial de esta casa es su mejor garantía, y el comercio nacional y extranjero podrá apreciar esta cualidad, honrándonos con sus órdenes.

INTERESANTE.

Sustitutos sin dinero

POR AHORA.

En esta agencia hay varios documentados en forma, para entrar desde luego, por cambio de situacion, con soldados destinados ya al ejército de la Península.

Tambien existen licenciados del ejército, con buena nota en sus licencias, y reclutas disponibles dispuestos á sufrir el sorteo, el verificar el cambio de situacion.

No se recibirá cantidad alguna de presente, sino cuando pasado el año y día, cumpla la agencia con su compromiso, entregando el certificado correspondiente, expedido por el jefe del cuerpo.

Se obligará caso de desercion del sustituto, á poner otro, dentro de los dos meses que otorga la ley, ó los 8.000 reales en Tesorería.

Largos años há, es público y notorio, que esta Agencia se dedica al ramo de quintas y en especial al de sustitucion, y siempre ha cumplido religiosamente con sus compromisos. Uno solo le resta, el de Roque Montoya, de Larraga, que entró de sustituto el 27 de Marzo de 1879, fué á Cuba, no tiene noticia ni parece el certificado de existencia, sin embargo de tanto tiempo como ha transcurrido. Sépanlo aquellos á quienes interese, y caso de haber fallecido, se pagará al que resulte su legítimo heredero.

Por último, los precios son muy arreglados, y lo convenido se depositará en el bien acreditado establecimiento titulado Crédito Navarro, ó se admitirán fianzas de personas de arraigo.—Pamplona 19 de Octubre de 1881.

Prudencio Valencia.

ANUNCIO.

En la tienda del que suscribe, calle Mayor número 58, se venden jamones y chorizos superiores. Pamplona de Octubre de 1881.—Márcos P. Echauri.

SE VENDEN CUATRO TOMOS del magnífico periódico *El Semanario Familiar Pintoresco*. Contiene infinidad de grabados.

Darán razon en la Administracion de este periódico.

ALFOMBRAS.

En la calle de Mercaderes, núm. 5, piso 1.º, antigua casa de Echarri, se venden en comision alfombras de todos colores para decorado de habitaciones á precios sumamente reducidos.

Hay expuestos más de 50 dibujos de coloridos variados y de mucho gusto.

Mercaderes número 5, piso 1.º

COCINAS ECONOMICAS, CHIMENEAS y bateria de cocina de hierro esmaltado.

Campion hermanos, Pamplona.

FARMACIA DE LOS SEÑORES BORRA Y MURUZABAL.

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
VULGO MAL DE CORAZON, ALFERECIA ETC.,

asi como todas las enfermedades nerviosas tenidas por incurables

se curan radicalmente con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA,

cuyos prodigiosos resultados son constantemente la admiracion de enfermos que padecian 20 y 30 años.

Depósitos en las principales farmacias de España y el extranjero, y en Pamplona en la farmacia de los Srs. Borra y Muruzabal.
Se remiten prospectos gratis.—Diríjanse, 19, duplicado, izquierda, Madrid.

TERCIANAS.

Con una sola fórmula del eficaz FEBRIFUGO DE OCHOA, desaparecen las calenturas cotidianas, tercianas y cuartanas más pertinaces y rebeldes á otros medicamentos.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva, núm. 2, y en las principales farmacias de España.

FRAILE, GIL Y COMPAÑIA.

PAMPLONA.

Construcción general de máquinas e instrumentos para agricultura, industria, minas, caminos de hierro, obras públicas y particulares.

Arados de vertedera giratoria y fija, Sembradoras, Gradas, Rulos desterronadores, Cultivadores.

Norias y Bombas centrífugas para riego, Segadoras, Trilladoras movidas á vapor ó por motor hidráulico, Aventadoras para las eras y Limpiadoras para graneros.

Prensas para la uva, de palanca múltiple y ordinaria, Husillos para rincoueras, Pisadoras con separador de escobajo, Bombas para trasegar de varios sistemas, Tuberia de hierro, lona, cuero y goma.

Prensas para aceite, de palanca, con engranajes é hidráulicas, Rulos para deshacer la aceituna.

Podaderas de tijera y Guantes de malla para limpiar las cepas.

Turbinas con distribuidor automático; Máquinas de vapor horizontales fijas, senifijas y locomóviles para molinos harineros y toda clase de industrias; Aparatos modernos para fábricas de harinas.

Bombas para agotamientos; Pulsómetros y Ventiladores para minas y construcción de puentes.

Locomotoras y material para ferro-carriles y tranvías.

Perforadoras. Barrenos, Picos, Zapapicos, Palas, Rastrillos, Legañas, Azadas, Porrinos, Pisones, Carretillas, Tubos, Rulos para carreteras, Bombines para riego de arbolados, Gruas, Máquinas, Camas y Tiendas de campaña, Banderolas, Palones, Cadenas, Sondas, etc., etc.

Los pedidos pueden dirigirse indistintamente á

Fraile, Gil y Compañia, Constructores, Pamplona; ó Rio, Fraile, Gil y Compañia, frente al Jardín Botánico, Madrid.

Contando con personal facultativo, se encargan de toda clase de estudios y proyectos de Obras.

PLANCHADORA Y REPASADORA.

Hay una que ofrece sus servicios, en la calle de San Agustín, número 26, piso primero.

A LOS LABRADORES O AGRICULTORES

cosecheros y propietarios de la provincia de Navarra.

Sociedad de seguros mutuos contra el granizo ó piedra, de esta Provincia.

Los que deseen asegurar toda clase de cosechas del riesgo del granizo ó piedra, pueden dirigirse personalmente ó por escrito, á esta Direccion, calle Mayor, 51, donde se les entregará ó remitirá por el correo los prospectos y condiciones de la sociedad. Se advierte que la prima ó depósito que se abona por el seguro, es el medio por ciento del valor de las cosechas aseguradas.

Se ruega á los señores Alcaldes y particulares, hagan conocer á todos sus vecinos la existencia de esta tan importante y benéfica sociedad.

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE ARBORICULTURA

en los

CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA

propietario

D. FRANCISCO V. DAL Y CODINA

premiado en varias exposiciones.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, de paseo y de adorno. Especialidad de varias comarcas de España y del Extranjero.

Rosales arbustos y toda clase de plantas de jardinería.

Vides de castas superiores del país.—Vides americanas resistentes á la filoxera

PRECIOS ECONÓMICOS.

Trasportes en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.

Representante en Pamplona

D. ALBERTO SALINAS.

San Anton, número 23, piso cuarto.

PÍLDORAS DE HIERRO

Y BISMUTO, DE OCHOA.

Formuladas y dosificadas por el Doctor en medicina HERRERO.

Contra la clorosis, la anemia, la opilación ó falta de las reglas y en general contra todos los estados en que halle deteriorada la naturaleza por empobrecimiento de la sangre, particularmente cuando acompañan dispepsias ó dificultades de la digestión.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de D. Fernando Borra, calle Nueva núm. 2 y en las principales farmacias de España.

RELACION SOBRE LA VISTA.

Hago presente al público que siendo muchas las personas que se me presentan á adquirir gafas ó lentes para su uso y siendo imposible satisfacerlas debo poner en su conocimiento cuál es el motivo. Cuando un paciente necesita de este instrumento sea para la vista cansada como miope, es preciso tomar bien la graduación, es decir, el número que le corresponde á la fuerza de su vista, y al cabo de algunos años cuando se le debilita, se toma otro número más bajo y así sucesivamente: y de este modo la vista se conserva hasta la edad más avanzada; pero si por el contrario, cuando la persona que necesita las gafas compra de cualquier número sin consultar á ningun inteligente, se encontrará á los pocos días molesto, que sufre y hasta con dolor de cabeza, siendo la causa la mala graduación de las gafas ó lentes comprados á la ventura.

El dueño de este establecimiento á las personas que le honren con su confianza, se encarga de darles el número de gafas ó lentes que les corresponda.

Además hay gran surtido de anteojos de cristal de roca de primera clase, este es el más adoptado para conservar y fortificar la vista.

También hay cristales de agua y de flint-glass para las vistas cansadas y miopes, armaduras de acero, plata, concha y oro. Se hacen las composuras.

Esteban Rouzaut, Optico, Chapitela 24 Pamplona.

ESENCIA DE ZARZAPARRILLA.

Por su concentracion equivale cada frasco á cuatro de cualquiera otra esencia de zarzaparrilla, sin exceptuar la de Bristol.

Frasco 6 reales vellon.

La misma yodurada, conteniendo cada cucharada veinte centigramos de yoduro potásico puro.

Frasco 8 reales vellon.

Jarabes refrescantes de Grosella, Granada, Cereza, Limon y Zarzaparrilla etc.

Frasco 4 reales vellon.

Farmacia de Negrillos, Calle Mayor número 58.

CAMISERIA DE IRIGOYEN

ESTAFETA NÚMERO 1.

Pamplona.

Completo surtido de telas blancas y de color para camisas, corbatería, géneros de punto, bordados y otros varios artículos de última novedad.

Especialidad en confeccion de camisas para caballero por encargo y á medida; trabajo y corte esmerado.

SOMBRERERIA DE ELIZONDO.

Esta antigua y acreditada sombrereria queda instalada en el mencionado establecimiento de Irigoyen para cuantos encargos se dignen confiar su escogida clientela.

1 Estafeta 1

FOTOGRAFIA.

de

EMILIO PLIEGO.

Calle de San Nicolás esquina á la plaza de Castillo.

Se hacen ampliaciones, grupos y tarjetas de todas clases, con arreglo á los últimos adelantos del arte.

Procedimiento especial para fotografías de niños las cuales se obtienen instantáneamente.

Unica casa en Pamplona donde se trabajan los magníficos retratos de esmalte cuya perfecta conservacion puede considerarse por tiempo indefinido.

San Nicolás

esquina de la plaza del Castillo.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Tecenderías, 33

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía así que sus habituales parroquianos y al público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economía en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores como son: cromos, anuncios y tarjetas, comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, tarjetas de visita y en general cuanto abraza el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33

EL ARG

DIARIO DE LA TARDE

politico y literario.

Defensor de la union vasco-navarra.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia núm. 28.

Cuesta la suscripcion en Pamplona una peseta al mes.

En el resto de España, 3'50 pesetas el trimestre.

En el Estrangero y Ultramar 10 pesetas trimestre.

Anuncios en tercera plana o 10 línea por primera vez y o 5 las restantes; anuncios en cuarta plana á precios convencionales.

GIMNASIO HIGIENICO TERAPEUTICO

Calle Mayor, núm. 84, bajos.

Está abierto desde las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde.

Es indudable que la Gimnasia es un poderoso medio de preservacion de muchas enfermedades y entre ellas de la tisis; así que es muy eficaz para la curacion de otras; pero á condicion de emplearlo con tenaz insistencia, por largo tiempo y bajo una inteligente direccion.

Para que nadie quede desheredado de los beneficios que resultan de la aplicacion de ese medio, desconocido hasta ahora, en el terreno práctico, en esta Ciudad, se abren matriculas de las clases y precios siguientes:

1.º ANUAL: cuya inscripcion se hará mediante el pago de 55 pesetas.—2.º SEMESTRAL: de 35.—3.º TRIMESTRAL: de 20.—4.º MENSUAL: de 7'50.—5.º GRATUITA: para los pobres de solemnidad.

Queda á voluntad del alumno hacer el pago á plazos, si lo garantiza con su firme persona que en opinion del Director sea de bastante responsabilidad.



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Compañia de seguros contra incendios.

GARANTIAS

capital, primas y reservas

115.524.344'84

Esta gran Compañia Nacional tan conocida y preferida tanto por su capital social como por la rapidez y religiosidad con que atiende á todos los siniestros asegura contra el incendio, rayo y explosion las casas, muebles y mercancías por una módica prima.

Dirigirse á Miguel Ormachea, Subdirector en Navarra.

Á LOS VINICULTORES.

Acido tartárico en polvo, á 26 reales kilógramo.

Id. id. en grano, á 24 id. id.

Tanino del comercio, á 38 id. id.

Id. puro Pelouze, á 44 id. id.

Velas químico-sulfurosas para conservar el vino, á 6 reales docena.

Prensatapones cómodos y elegantes, 20 reales uno.

Licuómetro, nuevo aparato para conocer la cantidad de alcohol en los vinos, 80 reales uno.

Mata ratones y topos, sin veneno, 12 paquetes 30 reales.

Diríjanse los pedidos á la razon social MARTIN, AGUADO Y BEORLEGUI.

50—ZAPATERIA—50

PAMPLONA.

NOTA. Los señores farmacéuticos en contrarán en esta casa, á precios muy económicos, cuantos artículos soliciten.

VIUDA DE GABÁS.

Zapateria número 40.

Compra y vende valores del estado á precios convencionales.

Imprenta de L. Garcia.